

日経テレコンお客様各位

FTの社説や論説記事を日本語で

「フィナンシャルタイムズ」

記事検索で提供開始

日経テレコンは7月11日、記事検索メニュー、ナビ型記事検索メニューに「フィナンシャルタイムズ」を追加しました。

これは、世界を代表する日刊経済紙、イギリスの「Financial Times」の記事を日本語に翻訳して提供するものです。日本経済新聞電子版で提供している翻訳記事、1日3～4本を収録します。

翻訳して提供するのは、社説や、世界のリーダーが注目する著名コラムニストの論説記事です。世界の動きを読み解く資料として、ぜひ、ご活用ください。

なお、Financial Times のニュースサイト「FT.com」に掲載された、英文のニュースや記事は、すでに「Financial Times」メニュー、「English」メニューの「Archive Search」で提供しています。合わせてご利用ください。（英文の記事本文をご覧いただくにはFT.comのアカウントが必要です）

収録内容と更新

- 2016年1月以降の記事を提供します。
- データの更新は毎日行います。
- 1日あたり、3～4件の記事を収録します。

利用方法

- 「記事検索」「ナビ型記事検索」メニューのデータベース選択で、「新聞」の「海外情報」から「フィナンシャルタイムズ」を選択してご利用ください(右図)。

利用方法 (金額は税抜き)

- 見出し 20円/件
- 本文 300円/件

The screenshot shows a search menu with the following items:

- 海外情報
 - 欧米・各国
 - フィナンシャルタイムズ**
 - 通商弘報
 - ジェトロセンサー
 - AFPBB News/AFP通信
 - ウォール・ストリート・ジャーナル
 - ダウ・ジョーンズ新興市場・欧州関連ニュース
 - ダウ・ジョーンズ米国企業ニュース
 - 亜州IR米国上場会社情報

「フィナンシャルタイムズ」出力例（記事検索メニュー 見出し一覧）

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]100年前の英独対立に学ぶ EU離脱、冷静な視点を 10年以上前、仏ストラスブールのレストランで、英国独立党(UKIP)党首をこー 2016/07/10 03:30 フィナンシャルタイムズ 2680 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]国民投票後の欧州に向け英国がすべきこと(社説) 国民投票の後、ツケが回ってきた。英国は欧州連合(EU)からの離脱を決めたときー 2016/07/08 23:30 フィナンシャルタイムズ 1585 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]北朝鮮にスタートアップ企業登場の兆しか 北朝鮮のある大学のホールで歌謡節前、次のエアビーアンドビーやウーバーを生みー 2016/07/08 15:00 フィナンシャルタイムズ 2658 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]フェイスブックを米が税務調査、海外への資産移転で 交流サイト大手、フェイスブックによるアイルランド現地法人への資産移転についてー 2016/07/08 14:30 フィナンシャルタイムズ 絵写表有 1372 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]EU離脱後の英国、「スイスの方法」は前途多難 元スイス大統領のミシュリン・カルミレイ氏は、欧州連合(EU)からの離脱を決めー 2016/07/08 06:30 フィナンシャルタイムズ 2415 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]英調査委、ブレア氏を決然と非難(社説)ーイラク軍事介入報告書で 英国が2003年のイラク戦争に参加するに至った経緯を検証する、イラク戦争独立ー 2016/07/07 15:55 フィナンシャルタイムズ 1895 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]韓国「汚職防止法」に経済界が反発 韓国の大がかりな汚職防止法が経済界の反発に直面している。公職者に対する高価なー 2016/07/07 14:15 フィナンシャルタイムズ 2092 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]英離脱の脅威から「機能するEU」を考察する ユーロの導入が近づいた1996年10月。筆者はこう主張した。「英国が間もなくー 2016/07/07 06:30 フィナンシャルタイムズ 2865 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]サッカーのACミラン、中国企業が買収 イタリアのサッカー1部リーグ(セリエA)のACミランが、中国企業に買収されるー 2016/07/06 16:15 フィナンシャルタイムズ 1924 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]貿易協定巡りEUが加盟国に譲歩(社説) 英国が国民投票で欧州連合(EU)離脱を決める前から、様々な問題に関する権限をー 2016/07/06 14:34 フィナンシャルタイムズ 1600 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]オズボーン財務相がすべきは法人税引き下げではない 英国が国民投票で欧州連合(EU)離脱を決めてから10日、英国経済の短期的な見ー 2016/07/06 06:30 フィナンシャルタイムズ 1948 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]バングラ過激派の高まる脅威(社説) バングラデシュでは2年前からイスラム過激主義が台頭し、世俗主義の作家や無神論ー 2016/07/05 15:27 フィナンシャルタイムズ 1698 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]中南米でチャベス氏の影薄れ、自由貿易へ ベネズエラの大統領だった故ウゴ・チャベス氏が10年前に、ジョージ・W・ブッシー 2016/07/05 15:27 フィナンシャルタイムズ 1886 文字
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[FT]苦杯をなめたイングランドとブレグジット 筆者はオランダのホテルで、競争が展開するのを見ていた。レフェリーの笛が鳴ー 2016/07/05 06:30 フィナンシャルタイムズ 3206 文字

以上